

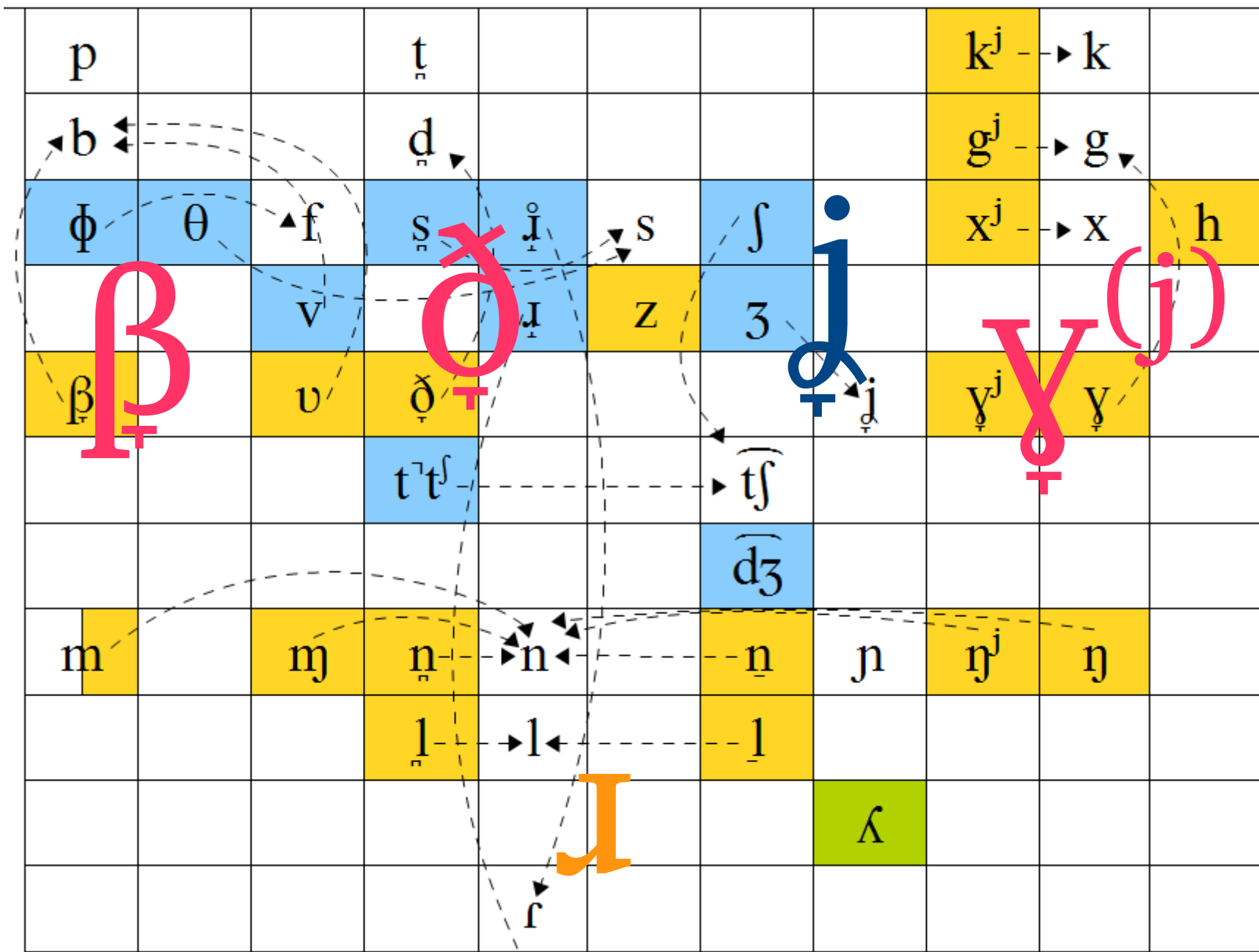


# Aproximación a lo aproximante: problemas teórico-metodológicos asociados a este modo articulatorio

**Mauricio A. Figueroa Candia**

Magíster en Letras, Mención Lingüística (c)  
Pontificia Universidad Católica de Chile

Magíster en Lingüística Aplicada  
Universidad de Concepción



# Recorrido

- Planteamiento del **problema**.
- Estado de la cuestión.
- **Problemas** teórico-metodológicos:
  - Modo de articulación y su relación con otros modos.
  - Surgimiento de ejemplares: ¿reforzamiento o debilitamiento?
  - ¿Vale la pena hablar de subtipos?
- **Proyecciones**.

# Planteamiento del problema

- **Tradicación de investigación** segmental para el castellano hablado en Chile.
- Abordaje **incidental** del fenómeno de las consonantes aproximantes.
  - No hay trabajos de conjunto, especializados.
- Consecuentemente: **vacío de investigación**, reflejado en –por ejemplo– preguntas como las siguientes:

# Planteamiento del problema

- (a) ¿Cuáles son las características articulatorias, acústicas y perceptuales de las consonantes aproximantes del castellano chileno?
- (b) ¿Son “aproximantes” las consonantes  $[\beta, \delta, \gamma]$ ? ¿Por qué –en rigor– no se las puede llamar fricativas, oclusivas, vocales o glides? ¿En qué son esencialmente distintas de las consonantes nasales, laterales, glides y vocales? ¿Son las consonantes aproximantes un estadio entre otros dos tipos (o más) de consonantes?
- (c) ¿Existen grados de “aproximantización” entre las realizaciones oclusivas  $[b, d, g]$  y las elisiones (y otras aproximantizaciones del sistema)? ¿Existen subclases de consonantes aproximantes en el castellano de Chile? ¿Vale la pena proponer clases?

# Planteamiento del problema

- (d) ¿Son aproximantes las realizaciones no vibrantes de /r/ y /r/? De serlo, ¿forman parte de una serie que incluye vibrantes sonoras, aproximantes y fricativas (sonoras y áfonas)?
- (e) ¿Son las consonantes [b, d̥, g] las que se aproximantizan, o las consonantes [β, ð, ɣ] las que se vuelven oclusivas en algunos contextos? ¿Cómo lo anterior se relaciona con cuáles son los mejores criterios para representar a los respectivos fonemas?
- (f) ¿Fue la consonante africada [d̥z̥] la que evolucionó a [j̥] en el sistema, de manera análoga a la eventual aproximantización de las consonantes oclusivas sonoras, o nunca fue [d̥z̥] el mejor representante del fonema?

# Planteamiento del problema

- (g) ¿Cómo se relaciona la aproximantización de /b, d, g/ con la preferencia en Chile por la realización [j], para el fonema /j/?
- (h) ¿Existe una relación entre la aproximantización de /b, d, g/, con las series “[ɟ] → [j] → [i]” y “[g] → [ɣ] → [w] → [u]”? ¿Las realizaciones fonéticas de los primeros fonos en palabras como hielo, hierba, huevo, huerto son consonantes aproximantes o glides?
- (i) ¿En qué proporción están representadas, en el sistema fonológico y fonético actual, las consonantes aproximantes? ¿Son una clase natural en crecimiento? ¿Qué consonantes actuales son susceptibles de aproximantización? ¿Cuál es la relación del rasgo “sonoridad” con la aproximantización de consonantes? ¿Pueden ser aproximantizadas algunas consonantes áfonas?

# Breve estado de la cuestión

- Manifestación “aproximante” (Pérez, 2007) o “fricativa” (Quilis, 1999; Soto-Barba y Valdivieso 1999; Obediente, 2007) de /b, d̪, g/.
- **Excepciones:** nasales, pausas y /l/.
- También, debilitamiento de /d̪/ en participios, hasta la elisión (Pérez, 2007).
- **Causas:** debilitamiento (Cepeda y Poblete, 1993; Cepeda, 1994 y 2001).



# Problema 1: modo de articulación

- El término “aproximante”: Peter Ladefoged (1964\*).
- Tipo de sonido que pertenece a la clase de las **vocales** y a la de las **consonantes** (¿por qué?).
- Para nuestro caso, definición inclusiva: [j] y [w].
- Problema de la “borrosidad” (Martínez, 2001).
  - Siempre queda una zona de elementos “que se asignan a una u a otra categoría de forma convencional” (2001: 7).

\*Ladefoged, Peter. 1964. *A Phonetic Study of West African Languages: An Auditory-Instrumental Survey*. Cambridge University Press, Cambridge.

# Problema 1: modo de articulación

- Lingüística hispánica: son aproximantes  $[\beta, \delta, \gamma, \gamma^j]$ , alófonos de /b, d, g/.
  - **Consenso:** modo de articulación intermedio entre las **vocales** (apertura máxima) y las **consonantes fricativas** (estrechamiento máximo) → **grados**.
  - Ahora bien: durante mucho tiempo los sonidos  $[\beta, \delta, \gamma, \gamma^j]$  fueron llamados “fricativos”.
  - **Distinción clave:** ruido de fricción turbulento. Además, grado de precisión articulatoria necesarios en cada caso (Martínez, 2004 y 2008).

# Problema 1: modo de articulación

- Como se ve, es más fácil caracterizar a este modo de articulación por lo que **no** es.
- De hecho, Martínez Celdrán afirma que lo más relevante es que **carecen de tensión articularia** o de un grado de **precisión** (2004: 204).
- Dado que estas “carencias” no son propias de ningún otro tipo de obstruyentes, se levanta la categoría “**aproximante**”.

# Problema 1: modo de articulación

- ¿Cómo distinguir este modo de las **vocales** y **semiconsonantes** (=semivocales)?
  - Considerar **continuo**: [i] → [j] → [ɨ].
  - **Argumentos**: papel funcional en la sílaba, estructura formántica y rol de las transiciones, para cada caso.
  - Finalmente, definición inclusiva de “aproximante”...

# Problema 1: modo de articulación

“segments that, having a certain degree of constriction, lack a turbulent airstream, either due to the non-existence of the necessary articulatory precision required to produce it, or because the vocal tract is not narrow enough, or because both these conditions occur simultaneously.”

(2004: 208)

# Problema 1: modo de articulación

- ¿Cómo distinguir este modo de las **vocales** y **semiconsonantes** (=semivocales)?
  - Considerar **continuo**: [i] → [j] → [ɨ].
  - **Argumentos**: papel funcional en la sílaba, estructura formántica y rol de las transiciones, para cada caso.
  - Finalmente, definición inclusiva de “aproximante”...
  - ¿Qué se deja **adentro**, entonces? ¿Qué hay de otros sonidos no vocálicos, no oclusivos, sin ruido (nasales, laterales y glides)? → **Problema 3**.

# Problema 2: ¿reforzamiento o debilitamiento?

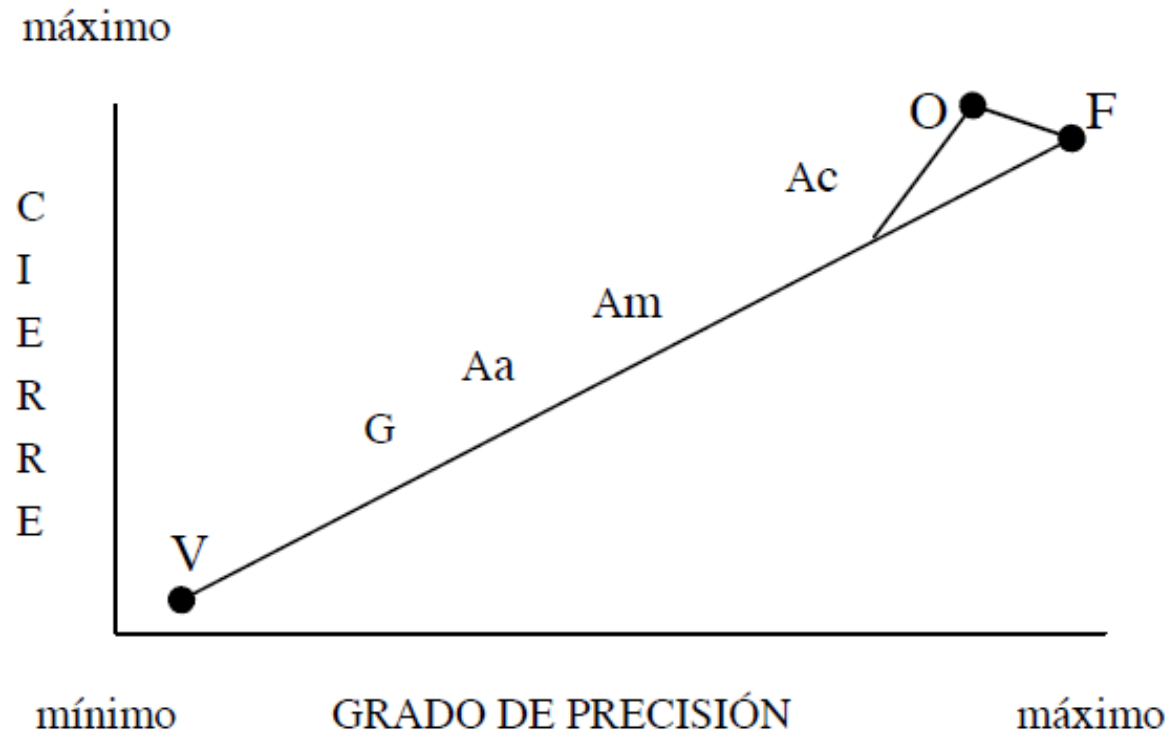
- Obviando contadas excepciones (Cepeda, 2001), se asume que las consonantes aproximantes “vienen de alguna parte”.
  - Normalmente,  $[\beta, \delta; \gamma, \gamma^j] \rightarrow /b, d; g/$ .
  - Sin embargo, Pérez (2007) discute debilitamiento como un rasgo de la **serie** (para /g/).
  - Además, Chela-Flores (2009) da cuenta de la aproximantización como **reforzamiento de vocales altas** en /eu/ y /au/.

# Problema 2: ¿reforzamiento o debilitamiento?

- En **Chile**: reforzamiento en grafías “hi” y “hu” + vocal abierta (“hi” → [j], [j̞]; “hu” → [w], [ɥw] y [gw]).
- ¿Qué **concluir** al respecto?



# Problema 3a: ¿subtipos?



(O=oclusiva; F=fricativa; A=espirante aproximante, a=abierta, m=media, c=cerrada; G=glide; V=vocal; )

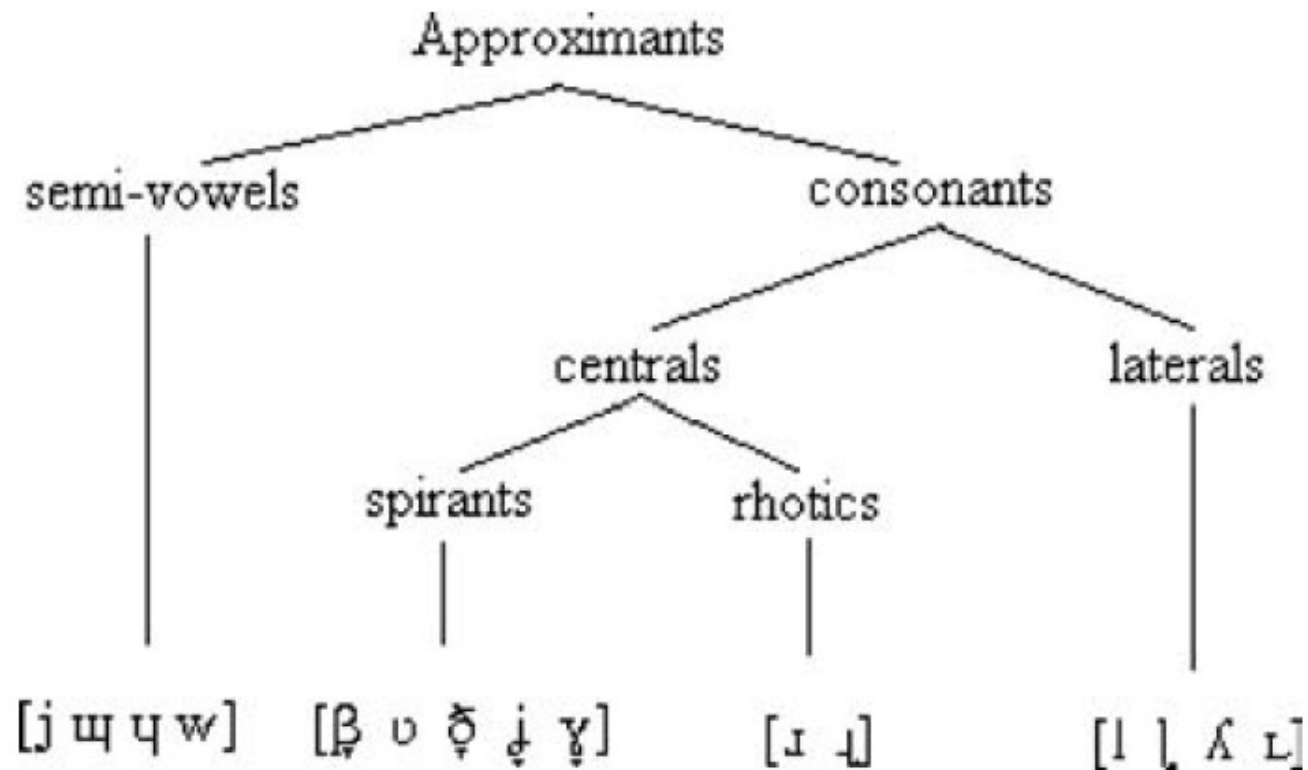
Tomada del texto de la conferencia "Aproximación a una fonética no discreta", de Eugenio Martínez Celdrán (2001: 10).

# Problema 3a: ¿subtipos?

- Espirante\* aproximante **abierto**: formantes debilitados, a partir del F2, respecto de las vocales del entorno.
- Espirante aproximante **medio**: aproximantes “prototípicas”; debilitamiento de formantes a partir del F2 respecto de consonantes.
- Espirante aproximante **cerrado**: muy parecidas a las oclusivas, pero sin barra de oclusión.

\*Acercamiento de los órganos, sin contacto ni constricción.

# Problema 3b: ¿subtipos?



**Figure 8** Subcategories of approximants.

Tomada del artículo “Problems in the classification of approximants”, de Eugenio Martínez Celdrán (2004: 209). Problematiza la representación de **AFI**.

# Problema 3b: ¿subtipos?

- Ver **AFI**.
  - Pueden ser caracterizados como **aproximantes** fonos laterales ( $[l \ \lambda \ \text{ʎ}]$ ); “**no laterales**” o “**centrales**” ( $[v \ \text{ɹ} \ \text{ɻ}]$  y  $[\beta]$ ); y **semivocales** ( $[j \ \text{ɥ} \ w \ \text{ɥ}]$ ).
  - Esto sería consecuencia, en AFI, de la **inclusividad** del concepto, como fuera definido por Ladefoged.
  - Para ser completamente inequívocos, nuestras consonantes aproximantes serían “aproximantes consonánticas centrales espirantes”, aunque con “aproximantes espirantes” es suficientes.
  - Es posible definir **subtipos**. La **pertinencia** de hacerlo es discutible.

# Proyecciones concretas

- **Tesis de Magíster (UC):** “Caracterización acústica de los alófonos aproximantes de /b/, /d̪/, /g/, /j̞/ y /r/ en el castellano hablado en Santiago de Chile” (con Domingo Román y V. Cofré).
  - Es necesario saber qué son exactamente, en nuestro sistema, las consonantes aproximantes, antes de definir su papel en el sistema fonético y fonológico.